



Home

Recent ▾

Spaces ▾

People

Apps ▾



AI Research & Development / Arabic Paraphrasing



Share



Data specs

Created by Bashar Talafha

Last updated 2 minutes ago • Analytics

Project Description

Paraphrasing involves taking a piece of text and rewording it. In other words, paraphrasing is a restatement of a text in order to produce the same meaning in another form. Writers often paraphrase sentences and paragraphs to deliver information in a more concise way.

Data Description

Uniqueness: Duplication is not acceptable among sentences or whole email, however sentences inside emails might be duplicated in other examples.

Data size: For this project, we need 10k examples (email or sentence) for each sprint. One email is considered as one example.

Example length: For the case of sentences, the minimum length of an example should be 3 words and for the case of paragraphs it should be 3 sentences, where each sentence has at least 3 words.

Data sources: We are targeting MSA sentences from emails and high-quality crawled websites. Formal letters might be useful as well.

Example

The parallel corpus should have the example before and after paraphrasing as below:

Before	After
الى السيد رئيس قسم الهندسة والصيانة ، تحية طيبة وبعد	، إلى رئيس قسم الهندسة والصيانة بعد التحية



Home

Recent ▾

Spaces ▾

People

Apps ▾



بناءً على المعلومات المذكورة، يُرجى
العمل على اتخاذ الإجراءات المناسبة؛ من
أجل المساهمة في ضمان استمرارية
العمل في القسم
مع جزيل الشكر

بناءً على المعلومات المقدمة، يرجى اتخاذ
التدابير المناسبة للمساهمة في ضمان
استمرارية العمل في القسم
مع الشكر

Content Writers

We need high-quality emails that cover different domains and variations. It's important that the email has three sections:

- Greeting (header)
- Body
- Closing

Example

، إلى السيد رئيس قسم الهندسة والصيانة
تحية طيبة وبعد
بناءً على المعلومات المذكورة، يُرجى العمل على اتخاذ الإجراءات المناسبة؛ من أجل
المساهمة في ضمان استمرارية العمل في القسم
مع جزيل الشكر

The same example but more concise

، إلى رئيس قسم الهندسة والصيانة
بعد التحية
بناءً على المعلومات المقدمة، يرجى اتخاذ التدابير المناسبة للمساهمة في ضمان
استمرارية العمل في القسم
مع الشكر

Another Example

، الكتاب الأعزاء
تحية وبعد ،،،
يُرجى التكرم بالعلم أنّ شروط وآلية الكتابة في الموسوعة محصورة في الملف المرفق
أدناه إضافة إلى التأكيد على ما تمّ تقريره مسبقاً في الورشة التدريبية، وجب الاطلاع عليه
ما اعتماده من حجة للاحاطة على أي سؤال متعلّق به ، الكتابة

فريق التحرير في موسوعة وزي

Haitham Selawi likes this

No labels